



義大利4度奪金 美夢近了

只差3戰 容易的先來·淘汰愛爾蘭 應該不難

〈專家的話〉

羅馬尼亞輸在太大意 烏拉圭踢出水準之作

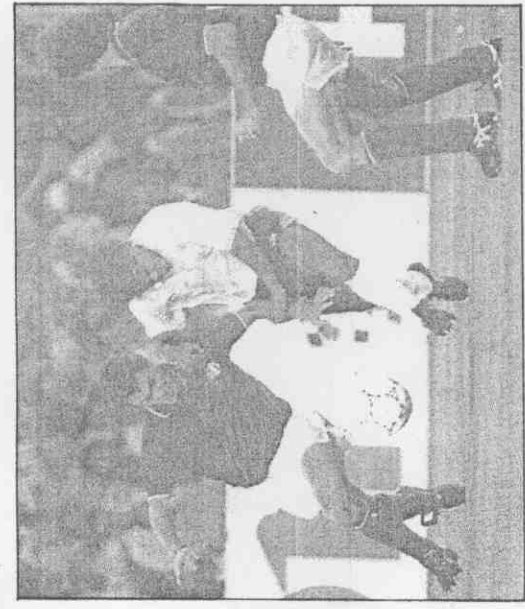
鐘劍武(陸光足球教練)：

羅馬尼亞與愛爾蘭鏖戰120分鐘，以PK1球之差落敗，殊為可惜，門將撲救無功是1個原因，但我認為吉夫特特踢12碼時，起腳準備位置及角度不好，所以射門動向、方向都不夠犀利，才會給愛爾蘭門將撲住。

羅馬尼亞整體走位靈活，快速推進、攻守有序，表現不錯；愛爾蘭則以長傳快攻、翼鋒吊中的空中優勢攻擊，殺傷力也夠，比較起來羅馬尼亞雖然略佔上風，但是被愛爾蘭絆住，才會陷入苦戰。

義大利與烏拉圭實力有段差距，不過義大利上半場想進攻，出現愈踢愈急的失控現象，中場球員居中策應，發動攻勢的表現不佳，許多攻門機會沒有把握。

反觀烏拉圭為求不敗，轉變為以守為攻、覓機反撲的球風，採取密集區域聯防使義大利射門機會銳減，前鋒方塞卡速度很快、技術不錯，幾次反快攻也讓義大利虛驚不已，全隊表現在水準以上，不過下半場還是被義大利猛攻突破防線。



進2球。
義大利希望締造4度稱王的世界杯輝煌紀錄，絕非輕易之事，不過要闖過愛爾蘭這關的機會應該很大。

→烏拉圭後衛平托斯(中)盤球前進時，企圖迂迴闖過義大利後衛馬爾迪尼(左)、巴瑞西的左右包抄。

法新社/傳真

義大利 守住地盤入8強

板登球員再建功 烏拉圭慢攻密守還是拚不過

多的攻擊機會，但碰到烏拉圭的嚴密防守，卻表現受阻；而烏拉圭在以慢制快的原則下，也曾反擊攻門，但被守門員擋下，雙方在上半場暫以0：0未分勝負。

下半場義大利7分鐘時，換上速度快的前鋒塞拉納，烏拉圭則在11分鐘時將前鋒大將索沙換上。

20分鐘時，義大利發動奇襲，球從後場吊到罰球區前方，塞拉納將球傳給快速透進來的塞拉奇，希拉奇起左腳長射，球應聲入網，義大利1：0終於打破僵局。

37分鐘時，義大利又發動自由球攻勢，③吉安里尼將球挑向遠柱，②塞拉納由左方突入迎頂，球中球門左上角，義大利2：0獲勝。

國際新聞組

／綜合外電報導

義大利以紮實的攻防實力，2：0力克去年南美國家杯的亞軍烏拉圭，闖進前8強內。

義大利先在下半場20分鐘由⑨希拉奇率先長射入網，37分鐘再由替補鋒將塞拉納迎頂自由球入網，淘汰了烏拉圭。

義大利在上半場雖佔有較

希拉奇義大利的新羅西

屢進關鍵球 靠實力爭得先發

編譯 陸永強

／綜合外電報導

義大利足球迷在世界杯開賽以來，終於發現新的本土英雄可以和外籍球星抗衡，那就是前鋒希拉奇，已可承繼金童羅西的衣鉢。

希拉奇在對烏拉圭之戰，

裁判不公平！

烏拉圭有怨言 西德提抗議

【美聯社羅馬25日電】烏拉圭勉強接受以0：2敗給義大利的事實，卻極不滿意英格蘭裁判阿提尼的執法，認為阿提尼執法不公，明顯偏袒義大利。

烏拉圭中場球員魯本培雷指出，烏拉圭必須對抗義大利以及裁判，當然無法獲勝。

前鋒方塞卡表示，烏拉圭偶有犯規，裁判立即鳴笛，對於義大利的犯規行動，每每掉而不單。



頓說那一刻鐘是「近年來心情最平靜的時刻」，隨即返回旅館獨自享受啤酒和寧靜，至於記者所問將與義大利碰頭的問題，仍然一貫談話的口吻回答「等我酒醒了再說吧！」

外表逍遙 內心煎熬

查爾頓 自有人生哲學

記者 鄭清煌

／綜合外電報導

當愛爾蘭與羅馬尼亞進行PK殊死戰，全場球迷屏息靜觀時，愛爾蘭教練查爾頓將領將視線轉出球場，像

喜歡緊盯球員，反而常常偷拿著釣具、獵具，享受大自然美景及漁獵的挑戰快感。自從查爾頓4年前接掌愛爾蘭兵符後，愛爾蘭隊於1988年第1次打入歐洲盃決賽，最後1個12碼罰踢(右)，最後羅馬尼亞球迷一樣，約100位羅馬尼亞球迷一樣，

義大利民衆 為勝利狂歡

義大利足壇新英雄希拉奇，25日在踢進義大利2：0擊敗烏拉圭的第1球時，坐滿73000球迷的羅馬奧林匹克運動場歡聲雷動。歡呼聲聲耳欲聾，無數面紅耳赤義大利小國旗交織成一片旗海。

比賽中萬人空巷的羅馬市，在比賽結束後，利那間人群如潮水般把各街道擠得水泄不通。

入球就是禮物 塞瑞納 生日快樂

義大利前鋒塞瑞納25日歡度30歲生日，意義非尋常。當天他迎戰烏拉圭時鋒芒畢露，先是協助前鋒隊友希拉奇攻門得分，隨後大顯身手，個人攻進1球，使得義大利穩操勝券。

塞瑞納是國際米蘭前鋒大將，在1989年球季中，曾經創下個人攻進22球的紀錄。

國內不安 場上不幸 羅馬尼亞 打包回家

對於義大利的犯規行動，每
每視而不見。

另一方面，西德隊領隊已
正式向國際足總提出抗議，
對阿根廷裁判判罰西德前鋒

●佛勒紅牌出場表示不滿，
西德隊說，從錄影帶顯示，
佛勒在出戰荷蘭時，中規中

矩，沒有犯規行為，罰他出
場。



↑義大利前鋒希拉奇(右)
，與隊友巴吉歐(左)一起
慶祝進球。路透社／傳真

實力爭得先發資格。

剛喜獲麟兒不久的希拉奇
在廣受注目後，依舊謙虛自

抑，推崇隊友的貢獻，以及
祖文特斯隊給他機會磨練而

成熟。

息靜觀時，愛爾蘭教練查爾

頓尚將視線轉出球場，像
平常等魚上鈎一樣地點燃雪

加，右雲吐霧，度過了生平
最難捱的15分鐘。

查爾頓向來特立獨行，不

口說無憑，王芻球廷肝

爾蘭兵符後，愛爾蘭隊於19

88年第1次打入歐洲錦標賽
決賽，現在更朝世界杯半準

決賽邁進，功績相當引人矚
目。

羅馬尼亞吉莫夫特(

右)，最後1個12碼罰踢
，被愛爾蘭門將邦勒(左)

撲下，正是這1球決定了
羅馬尼亞遭淘汰的命運。

法新社／傳真

維馬尼亞打回老家

記者 江彥文／報導

●每一個人都同意，PK
戰輸球是世界杯最不幸的出

局方式。羅馬尼亞正是本屆
世界杯第1支遭逢此大不幸

的球隊。

羅馬尼亞球員目前正打包
回國，而迎接他們的將是推

翻獨裁者西奧塞古後，至今
動盪不安的國內政情。

比賽後，羅馬尼亞球員並
未對新聞界表示意見，稍早

他們曾向義大利報界透露，
世界杯後打算返國；不會像

他說。

約100位羅馬尼亞球迷一樣，

向義大利政府尋求政治庇護，

幾位羅馬尼亞明星球員下
一球季肯定會轉往西歐球會

踢球。哈吉已與西班牙皇家
馬德里隊簽約；義大利佛羅

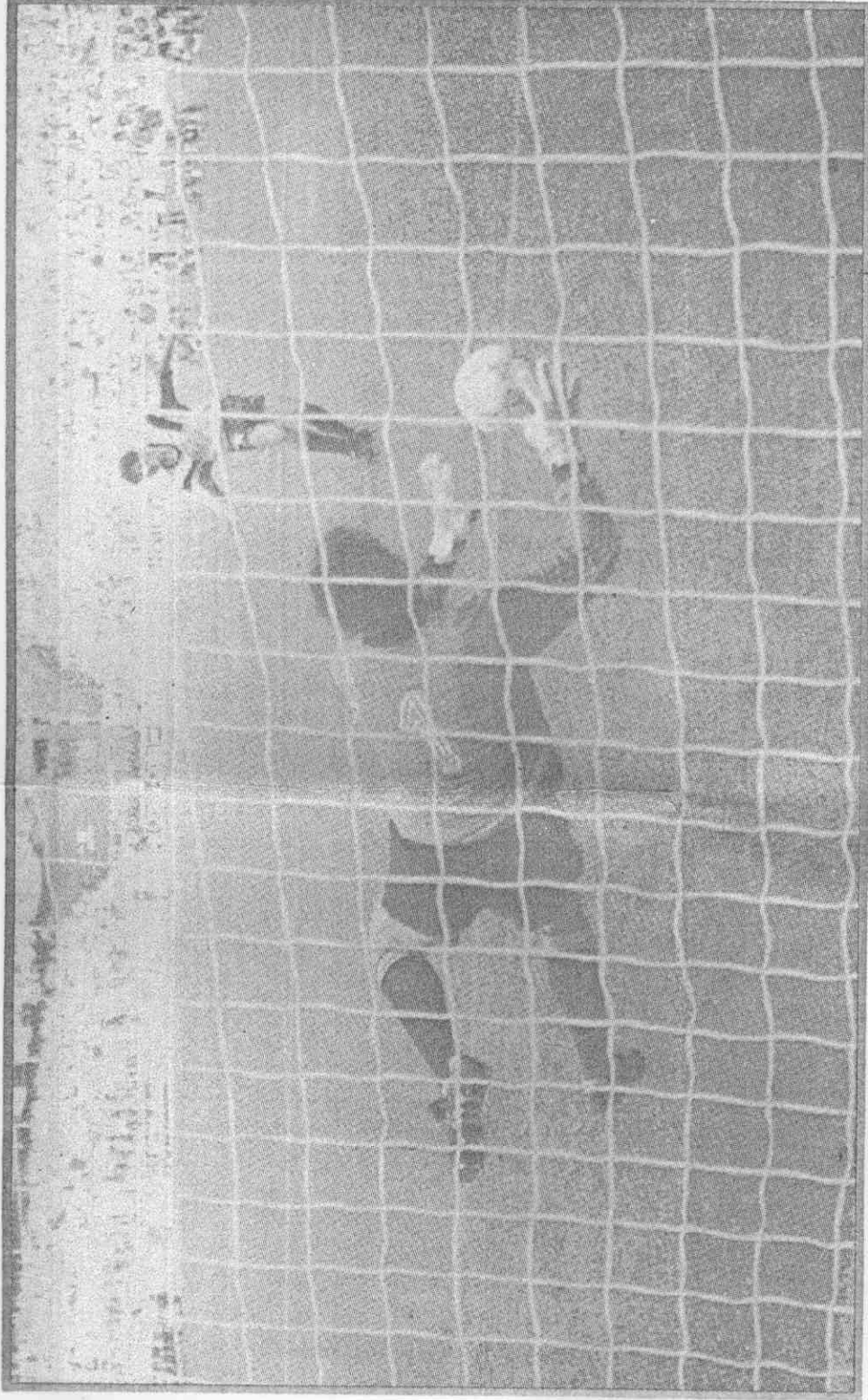
倫斯人隊也簽約訂下了前鋒
大將拉卡杜斯。

教練耶尼表示，如果躋身
最後8強，將是羅馬尼亞足

球史的最高成就。「羅馬尼亞
亞應該有實力繼續在世界杯

挺進，但我們錯失了留名青
史的機會。真令人難過！」

他說。



門將邦勒 飛身撲下險球 PK戰 愛爾蘭走運

國際新聞組

／綜合外電報導

●本屆世界杯第1次出現

以「PK」決勝負的比賽。

愛爾蘭12碼球，以5：4擊敗

羅馬尼亞，晉級8強複賽。

在延長賽第8分鐘上場的

羅馬尼亞中場吉莫夫特，是

羅馬尼亞踢12碼的第5人。

在他之前，兩隊踢成4：4平

手。比賽經驗略嫌不足的吉

莫夫特，在背負極大的壓力

下起腳射門，球射向愛爾蘭

門將邦勒右手邊，但角度不

夠大，被狀況極佳的邦勒飛

身撲救，截住這一球。

於延長賽第4分鐘上場的

愛爾蘭後衛歐利瑞，同樣神

愛爾蘭總理 大跳捷格舞

●愛爾蘭在PK賽險勝羅

馬尼亞後，愛爾蘭總理霍艾

神情愉快的表演捷格舞，歡

娛來都柏林參加歐市會議的

各國領袖。

在目睹電視轉播，確定愛

爾蘭獲勝後，霍艾情不自禁

地跳起來，並與電視採訪記

情緊張地主罰關鍵性的一球。

他的這記勁射，朝羅馬尼亞

門將魯格左上方射去，正好

穿越魯格的雙手，攻進致勝

的一球。

這場比賽，愛爾蘭和羅馬

尼亞在90分鐘正規比賽及30

分鐘的延長賽中，均毫無建

樹。雙方大部份時間無意也

無法逼近球門射門，而以長

射砲互射來打發時間。

雙方攻守統計		羅馬尼亞	
愛爾蘭		射門	18
12	救球	6	5
6	角球	4	9
4	越位	1	4
23	犯規		16

專門逼和對手的愛爾蘭，

對和局早有心理準備，而邦

勒妙手回春的撲救，和歐利

瑞神來之筆的勁射，帶給第

一次打入世界杯24強決賽的

愛爾蘭，夢幻般的美麗結局。

邦勒 歐利瑞 愛爾蘭新英雄

●愛爾蘭門將①邦勒和候

補後衛②歐利瑞是致勝功臣，

已成為愛爾蘭英雄。

30歲的邦勒在勝利後說：

「賽前我們曾討論過對方會

如何踢球，結果每次罰踢我

都撲對了方向！最後一個罰

球被我撲到了。」

主罰第5球的愛爾蘭③歐

利瑞是主動要求主踢第五球

的，他在賽前就已成竹在胸。

這位32歲的老將說：「其他

球員皆不願踢最後一球。罰

踢進行之際，我當時就有預

感，第五球可能決勝負，果

然如此，但是我一點也不緊

張。」

↓愛爾蘭25日迎戰羅馬

尼亞，後衛莫里斯(左)與

羅馬尼亞中場球員羅達里

歐爭球，2人互不相讓。

法新社／傳真



記者 何長發／特稿

●愛爾蘭與羅馬尼亞演出

本屆世界杯第1場PK(Penalty Kick)大戰，看來既

緊張又刺激，這是守門員和

射手間的心理戰，輸贏常只

在一念之間。

根據國外專家的實驗報告，

踢12碼球由於距離太近，球

速與守門員的反應速度相近，

如果守門員在球踢動的刹那，

才決定撲向那一邊，往往已

來不及了，因此只有賭抓一

邊，所以PK戰又被稱之為

「俄羅斯輪盤賭博遊戲」。

一般守門員對付12碼射球，

若能先了解射者過去踢12碼

的習慣最好，不然就是臨場

觀察射者踢球前身體的動作，

甚至眼神，這些判斷都要在

PK戰 門將與射手的心理戰 勝負就在一念之間

瞬間決定，然後大膽撲救一

邊。

當然有些射者工於心計，

在射出12碼球之前，會耍要

假動作，故意誘騙守門員選

擇錯邊撲球，守者與射者之

間只有彼此一賭。

一般說來，PK球的進球

率，在8成以上，所以有的

稱PK為「極刑」，不過由

於壓力極大，情緒緊張下，

也偶有「失足」的情況發生。

像上屆世界杯，著名射腳如

普拉提尼、奇哥、蘇格拉底

等人，還有本屆的維亞里、

史席福也射失過PK球。

像這次羅、愛PK戰，愛

爾蘭門將邦勒每次均抓對邊，

終於讓他成功救下致勝1球；

反觀羅馬尼亞門將魯格竟有

4次抓錯邊，內心之難受不

難想見。給PK戰雙方一點

建議，選定了目標勿猶豫，

謹慎而有自信地去救或射就

是了。